



# ELEKTRA BECKUM

metabo germany

## Betjeningsvejledning



**KGT 501**



**3 års garanti på alle  
Elektra Beckum maskiner**

Gælder kun ved registrering af dit køb på: [www.metabo.dk](http://www.metabo.dk)

**D DEUTSCH****KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt\* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien\*\* EG-Baumusterprüfung \*\*\* durchgeführt von \*\*\*\*

**F FRANÇAIS****DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants\* en vertu des dispositions des directives \*\* Contrôle européen du modèle type \*\*\* effectué par \*\*\*\*

**IT ITALIANO****DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme\* in conformità con le disposizioni delle normative \*\* Omologazione CE \*\*\* eseguita da \*\*\*\*

**PT PORTUGUÊS****DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas\* de acordo com as directrizes dos regulamentos \*\* controle de amostra de Construção da CE \*\*\* efectuado por \*\*\*\*

**FIN SUOMI****VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS**

Vakuutamme, että tämä tuote vastaa seuraavia norjeja\* on direktiivien määräysten mukainen\*\* EY-tyyppitarkastustesti \*\*\* testin suorittaja \*\*\*\*

**DA DANSK****OVERENSSTEMMELSESTESTET**

Herved erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens ad følgende standarder\* iht bestemmelserne i direktiverne\*\* EF-typekontrol \*\*\* gennemført af \*\*\*\*

**EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ****ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ**

Δηλώνουμε με ίδια ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές\* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών\*\* Έλεγχος-ΕΟΚ δοκιμώ πρωτοτύπου\*\*\* πραγματοποιήσιμος από το \*\*\*\*

**ENG ENGLISH****DECLARATION OF CONFORMITY**

We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards\* in accordance with the regulations of the undermentioned Directives\*\* EC type examination \*\*\* conducted by \*\*\*\*

**NL NEDERLANDS****CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen\* conform de bepalingen van de richtlijnen\*\* EG-typeonderzoek \*\*\* uitgevoerd door \*\*\*\*

**ES ESPAÑOL****DECLARACION DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas\* de acuerdo a lo dispuesto en las directrices\*\* Homologación de tipo CE \*\*\* llevada a cabo por \*\*\*\*

**SV SVENSKA****FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder\* enligt bestämmelserna i direktiven\*\* EG-materialprovning \*\*\* genomförd av \*\*\*\*

**NO NORGE****SAMSVARERKLÆRING**

Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer\* henhold til bestemmelserne i direktiv\*\* EU-typegodkjennelse \*\*\* utstilt av \*\*\*\*

**POL POLSKI****OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI**

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm\* według ustaleń wytycznych\*\* kontrola wzorców UE \*\*\* przeprowadzona przez \*\*\*\*

**HU MAGYAR****MEGEGYZŐSÉGI NYILATKOZAT**

Kizárólagos felelősségünk tudatában ezennel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket\* megfelel az alábbi irányelvek előírásainak\*\* által végzett vizsgálat szerint megegyezik az alábbi építési mintapéldánnyal\*\*\* a \*\*\*\*

**KG T 501**

\* EN 61029-2-11, DIN EN 62079, ISO 7960

\*\* 98/37/EG, 73/23/EWG, 89/336/EWG, 93/68/EWG  
\*\*\*011052

\*\*\* Prüf- und Zertifizierungsstelle - Fachaussschuß Holz  
70 563 Stuttgart - Vaihingen, Vollmoellerstraße 11

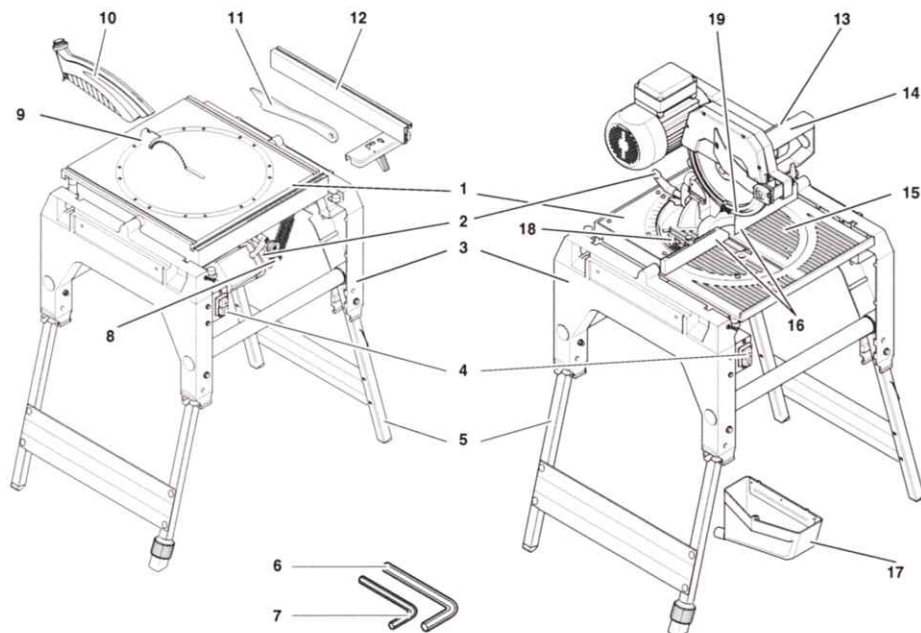


Ing. grad. Hans-Joachim Schaller  
Leitung Entwicklung und Konstruktion



ELEKTRA BECKUM AG  
Daimlerstraße 1  
D - 49716 Meppen

## 1. Saven i overblik (Leveringsomfang)



### Generelle betjeningslementer

- 1 Drejebord
- 2 Låsearm til hældningsvinkel
- 3 Side dele
- 4 Start-/stop-kontakt
- 5 Sammenklappeligt understel

### Anvendelse som bænkrundsav

- 8 Håndhjul til skærehøjde
- 9 Spaltekniv
- 10 Spånhætte
- 11 Skubbestok
- 12 Parallelanslag

### Brug som kap- og geringssav

- 13 Udløserarm
- 14 Savehåndtag
- 15 Drejebord
- 16 Anslag for arbejdsmerner
- 17 Savklinge-beskyttelsesdæksel
- 18 Låsestift til drejebord
- 19 Beskyttelseskappe til pendul

### Værktøj

- 6 Sekskantnøgle 8 mm
- 7 Sekskantnøgle 6 mm

### Apparatets dokumenter

- Betjeningsvejledning
- Reservedeliste

## Indholdsfortegnelse

1. Saven i overblik (Leveringsomfang).....	3
2. Læses først!.....	4
3. Sikkerhed.....	4
3.1 Korrekt anvendelse.....	4
3.2 Generelle sikkerhedsanvisninger.....	4
3.3 Generelt sikkerhedsstyr.....	5
3.4 Symboler på apparatet.....	5
4. Særlige produkttegenskaber.....	6
5. Opstilling og transport.....	6
5.1 Apparatet opstilles.....	6
5.2 Apparatet transporteres.....	6
5.3 Strømtilslutning.....	6
6. Generelle betjeningselementer.....	7
7. Brug som kap- og geringssav.....	7
7.1 Sikkerhedsstyr.....	7
7.2 Indstilling af kap- og geringsaven.....	7
7.3 Betjening.....	8
8. Anvendelse som bænkrundsav.....	9
8.1 Sikkerhedsstyr.....	9
8.2 Indstilling som bænkrundsav.....	9
8.3 Betjening.....	10
9. Vedligeholdelse og pleje.....	10
9.1 Udskiftning af savklinge.....	10
9.2 Drivrem spændes.....	11
9.3 Saven justeres.....	12
9.4 Opbevar apparatet.....	12
9.5 Vedligeholdelse.....	12
10. Problemer og forstyrrelser.....	13
11. Reparation.....	13
12. Leverbart tilbehør.....	13/52
13. Miljøbeskyttelse.....	13
14. Tekniske Data.....	13
14.1 Leverbare savklinger.....	14

## 2. Læses først!

Denne betjeningsvejledning er blevet udført således, at du hurtigt og sikkert kan arbejde med dit apparat. I det efterfølgende beskrives, hvorledes du bør læse denne betjeningsvejledning:

- Læs denne betjeningsvejledning helt igennem før apparatet tages i brug. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsanvisningerne.
- Denne betjeningsvejledning henvender sig til personer med tekniske kendskaber til omgangen med apparater af den type som er beskrevet her. Hvis du ikke har erfaringer med disse maskiner, bør du hente hjælp fra en mere erfaren person.

- Opbevar alle dokumenter, der følger med apparatet, for at du kan se efter hvis der skulle opstå tvivl. Gem også kvitteringen til garantien.
- Hvis du lejer apparatet ud eller sælger det, skal alle medleverede dokumenter også afleveres.
- Fabrikanten påtager sig intet ansvar for skader, som følge af at denne betjeningsvejledning ikke er blevet overholdt.

Informationerne i denne betjeningsvejledning er opstillet som følger:



**Fare!**  
Advarer mod personskader eller miljøskader.



**Fare for strømstød!**  
Advarer mod personskader pga. elektricitet.



**Fare for indgreb!**  
Advarer mod personskader som følge af at legemsdele eller klædningsstykker trækkes ind i maskinen.



**NB!**  
Advarer mod tingskader.



**OBS:**  
Supplerende informationer.

- Tallene i billederne (1, 2, 3, ...)
  - markerer enkeltdele;
  - er nummeret fortløbende;
  - henviser til tilsvarende tal i parenteser (1), (2), (3) ... i den tilhørende tekst.
- Handlingsanvisninger, ved hvilke rækkefølgen skal overholdes, er gennemnummereret.
- Handlingsanvisninger med en vilkårlig rækkefølge er markeret et punkt.
- Opstillinger er markeret med en streg.

## 3. Sikkerhed

### 3.1 Korrekt anvendelse

Apparatet har to modi:

- Ved drift som kap- og geringssav. For tværsnit af lister, profiler osv. af træ, lignende træmaterialer eller blødt metal.
- Ved drift som bænkrundsav, til at save flade emner af træ eller lignende materialer.

Apparatet skal for ibrugtagning indstilles i henhold til betjeningsvejledningen til

det pågældende modus. Overhold altid emnernes tilladte dimensioner (tekniske data).

Ved savning af flade emner på højkant skal der bruges et egnet hjælpeanslag til at sikre føringen.

Enhver anden brug er i strid med anvendelsesformålet. Ved ukorrekt anvendelse, ved ændringer på apparatet eller ved brug af dele som ikke er testet eller godkendt af producenten, kan der opstå alvorlige skader!

### 3.2 Generelle sikkerhedsanvisninger

- Overhold de følgende sikkerhedsanvisninger ved brugen af dette apparat, for at undgå fare for personer eller materielle skader.
- Overhold de specielle sikkerhedsanvisninger i de respektive kapitler.
- Overhold altid de lovmæssige direktiver eller forskrifter til ulykkesforebyggelse ved brug af rundsav og kapsave.



#### Generelle farer!

- Hold orden på arbejdsområdet – Jorden i arbejdsområdet kan medføre alvorlige ulykker.
- Vær opmærksom. Vær opmærksom på, hvordan du arbejder. Arbejd altid fornuftigt. Apparatet må ikke anvendes, hvis du er ukoncentreret.
- Tag hensyn til omgivelsesbetingelserne. Sørg for ordentlig belysning.
- Undgå usikre arbejdsstillinger. Sørg for sikkert fodfæste og hold altid balancen.
- Anvend egnede emneunderlag til de lange emner.
- Apparatet må ikke anvendes i nærheden af brændbare væsker eller gasser.
- Dette apparat må kun tages i brug og betjenes af personer, som har kendskab til kapsave og som til enhver tid er sig faren bevidst ved omgangen med sådanne apparater. Personer under 18 år må kun betjene maskinen i forbindelse med en uddannelse og under opsyn af en uddannelsesleder.
- Hold uvedkommende, især børn, borte fra fareområdet. Lad aldrig andre personer røre ved apparatet eller strømkablet under anvendelsen.
- Apparatet må ikke overbelastes – Apparatet må kun anvendes inden for det effektområde, der er angivet i de tekniske data.

### Der er fare på grund af elektricitet!

- Udsæt aldrig apparatet for regn. Apparatet må ikke anvendes i fugtige eller våde omgivelser. Undgå al kontakt med jordele under arbejdet med dette apparat (f.eks. radiatorer, rør, komfurer, køleskabe).
- Anvend aldrig strømkablet til formål, som det ikke er beregnet til.

### Der er risiko for at komme til skade på de bevægelige dele!

- Tag aldrig apparatet i brug uden de nødvendige beskyttelsesanordninger.
- Hold altid tilstrækkelig afstand til savklingen. Anvend eventuelt en egnet fremføringshjælp. Hold under arbejdet altid tilstrækkelig afstand til de drevne komponenter.
- Vent indtil savklingen ikke drejer mere, før du fjerner små emnestykker trærester m.v. fra arbejdsområdet.
- Den stoppende savklinge må ikke stoppes ved at trykke på siden af den.
- Før vedligeholdelsesarbejder skal det kontrolleres, at apparatet er taget fra lysnettet.
- Når apparatet slås til (for eksempel efter vedligeholdelsesarbejder), skal det kontrolleres at der ikke er monteringsværktøj eller løse dele i apparatet.
- Apparatet skal altid slås fra, når det ikke skal bruges.

### Der er fare for at skære sig selv på slukket el-værktøj!

- Ved udskiftning af det skærende skæreværktøj bør der anvendes handsker.
- Savklinger opbevares således, at der ikke er fare for kvæstelser.

### Der er risiko for at emner kastes tilbage (emnet gribes af savklingen og slynges mod operatøren):

- Hvis saven bruges som bænkrund-sav må der kun arbejdes med en spalteknive, som er indstillet korrekt.
- Hold emnene lige, så de ikke klemmer fast.
- Sørg for, at savklingen er egnet til at save det materiale, som emnet består af.
- Sav kun tynde eller tyndvæggede emner med fintandede savklinger.
- Anvend altid skarpe savklinger.
- Undersøg i tilfælde af tvivl emnerne for fremmedlegemer (for eksempel som eller skruer).

- Der må kun bearbejdes emner med dimensioner, som giver et sikkert hold under skæringen.
- Sav aldrig flere emner ad gangen – heller ikke bundter, der består af flere delemler. Der er risiko for ulykker, hvis et enkelt emne ukontrolleret fanges af savklingen.
- Fjern små emnestykker, trærester m.v. fra arbejdsområdet - savklingen skal stå stille.

### Fare for indgreb!

- Sørg for at legemsdele eller klædningsstykker ikke kan gribes fast af de roterende dele og trækkes ind af maskinen under driften (Bær ikke slips, ingen handsker og ingen klædningsstykker med brede ærmer; anvend altid håret ved langt hår).
- Sav aldrig emner, på hvilke der sidder
  - tov
  - snore
  - bånd
  - kabel eller
  - metaltråd eller som indeholder sådanne materialer.

### Der består fare ved utilstrækkelig brug af personlige værnemidler!

- Anvend altid høreværn.
- Anvend altid beskyttelsesbriller.
- Bær altid en støvbeskyttelsesmaske.
- Brug egnet arbejdsbeklædning.
- Ved arbejder i det fri anbefales skridsikret fodtøj.

### Der er risiko på grund af træstov!

- Forskellige træstøvarter (f. eks. af ege-, bøgetræ og ask) kan forårsage kræft hvis de inhaleres. Der må kun arbejdes med et udsugningsanlæg. Udsugningsanlægget skal overholde værdierne, der er opstillet i de tekniske data.
- Ved arbejdet sørges der for at der kommer mindst muligt træstov ud i omgivelserne:
  - Løjringer af træstøv fjernes fra arbejdsområdet (ikke ved at puste!);
  - Utætheder i udsugningsanlægget fjernes;
  - Sørg for god udluftning.

### Der kan være fare på grund af tekniske ændringer på maskinen eller ved brugen af dele, som producenten ikke har kontrolleret eller godkendt:

- Dette apparat monteres nøjagtigt som beskrevet under denne vejledning.
- Anvend derfor kun dele, der er godkendt af producenten. Dette gælder især for:
  - Savklinger (ordrenummer, se tekniske data);
  - Sikkerhedsudstyr (ordrenummer, se liste over reservedele).
- Foretag ingen ændringer på delene.

### Der kan være fare på grund af mangler ved apparatet!

- Apparat samt tilbehør skal altid behandles ordentligt. Følg altid vedligeholdelsesforskrifterne.
- Apparatet kontrolleres før hver idriftsættelse på beskadigelser: Før apparatet tages i brug skal sikkerhedsudstyret, beskyttelsesanordningerne eller reservedele, som er lettere beskadiget, nøje undersøges om de er i orden og om de fungerer korrekt. Kontroller om de bevægelige dele fungerer fejlfrit og ikke klemmer. Samtlige dele skal være korrekt monteret og overholde alle betingelser for at sikre at apparatet fungerer fejlfrit.
- Beskadigede beskyttelsesanordninger eller dele skal repareres eller udskiftes af en elektriker. Beskadigede kontakter skal udskiftes i en serviceafdeling. Apparatet må ikke anvendes, når en kontakt ikke kan slå korrekt til eller fra.
- Hold håndgrebene tørre og fri for olie og fedtstoffer.

### Fare som følge af larm!

- Anvend altid høreværn.
- Sørg for, at spaltekniven ikke er bøjet. En bøjet spalteknive trykker emnet fra siden mod savklingen. Dette forårsager larm.

## 3.3 Generelt sikkerhedsudstyr

### Motorværn

Det elektroniske motorværn kobler motoren fra ved hjælp af en overstrømsbeskyttelse, hvis motoren blokeres (f.eks. hvis savklingen klemmes fast).

### Underspændingsrelæ

Et underspændingsrelæ forhindrer, at apparatet automatisk går i gang igen, så snart der igen er strøm efter strømudfaldet.

## 3.4 Symboler på apparatet

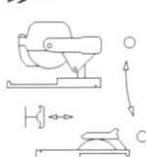
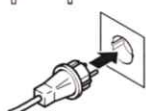
### Fare!

Hvis der ikke tages hensyn til følgende advarsler, er der risiko for kvæstelser eller materielle skader.

## DA DANSK



Før skift af modus trækkes netstikket fra.



Ved drift som kapsav trækkes låsestiften ud.

Ved drift som bænkrundsav skal låsestiften gå i hak.

### Angivelser på typeskiltet:



- 20 Fabrikant
- 21 Serienummer
- 22 Apparatbetegnelse
- 23 Motordata (se også "Tekniske data")
- 24 Byggeår
- 25 CE-mærkning – Dette apparat overholder EU-direktivet i henhold til overensstemmelseserklæringen
- 26 Dimensioner for godkendte savklinger og spaltekniv

### 4. Særlige produktgenskaber

- Konstruktion af en robust og præcis aluminiumsstøbning sikrer bedst mulig vridningsstivhed og præcision ved lav vægt.

- Kapsav kan skiftes til bænkrundsav i løbet af få sekunder ved uden værktøj at dreje savbordet.
- Sammenklappeligt understel - især egnet til montering.
- Savhovedet kan justeres trinløst op til 45° ved drift som kapsav.
- Drejebordet kan justeres i alle retninger op til 45°.
- Dobbeltkråsnit op til 45° er mulige.
- Stort dimensioneret arbejdsbord byder på jævn og plan bæreflade.
- Motor, som er robust og ufølsom overfor støv.
- Slidfast drivrem til optimal kraftoverføring og lang levetid.

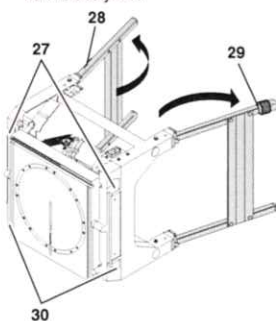
## 5. Opstilling og transport

### 5.1 Apparatet opstilles



**NB!**  
Apparatet må ikke bæres ved bordet, fordi bordet ikke er dimensioneret til apparatets vægt.

1. Apparatet løftes ud af emballagen af to personer ved de to forreste (27) og bagerste (30) bærehuller.
2. Apparatet lægges på den bageste side.
3. Løsn låsebøjlen (28) og klap benene så meget ud, indtil de går i hak i sidestykket.



4. Tag fat om apparatet i de bagerste bærehuller (30) og stil det op.
5. Udlign et ujævn underlag med stillefoden (29).

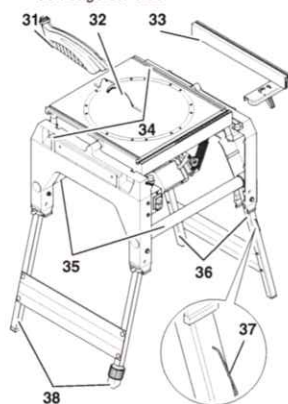


**OBS:**  
Nærmere informationer vedrørende brugen som kapsav eller bænkrundsav findes i beskrivelsen til det pågældende modus.

### 5.2 Apparatet transporteres

1. Savbordet drejes til moduset "bænkrundsav" (se "Drift som bænkrundsav").

2. Spånghætten (31) tages af.
3. Savklingen (32) drejes helt ned.
4. Tag eventuelt parallellanlægget (33) af.
5. Hold fast i saven med de bagerste bærehuller (34) og læg den ned på den bagerste side.



6. Før strømkablet ud mellem de to forreste ben (38).
7. Løsn venstre ben (38) og klap dem ind.
8. Løsn højre ben (36), klap dem over de venstre ben og lås dem med låsebøjlen (37).
9. Tag fat om rørene (35) nederunder bordet ved saven og transporter saven.

Anvend om muligt den originale emballage ved indsendelsen.

### 5.3 Strømtilslutning



**Fare! Elektrisk spænding**

- Apparatet må kun anvendes i tørre omgivelser.
- Brug kun apparatet til strømkilder, som overholder følgende krav (se også "Tekniske data"):
  - Stikkontakter skal være jordet forskriftsmæssigt;
  - Netspænding og -frekvens skal svare til de data, der står på apparatets typeskilt;
  - Afsikring med en HFI-afbryder med en mærkestrøm på 30 mA;
  - Systemimpedans  $Z_{maks}$  ved leveringsstedet (stik) højst 0,35 Ohm.



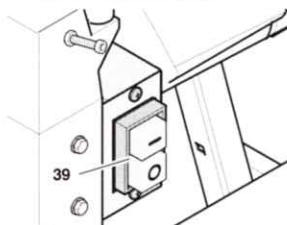
**OBS:**  
Hvis du er i tvivl om at nettilslutningen overholder disse krav, henvend dig til dit forsyningselskab eller el-montøren.

- Læg strømkablet sådan, at det hverken forstyrrer eller beskadiges under arbejdet.
- Beskyt strømkablet mod varme, aggressive væsker og skarpe kanter.
- Anvend kun gummikabel som forlængerledning, som har et tilstrækkeligt stort tværsnit (3 x 1,5 mm<sup>2</sup>).
- Træk ikke netstikket fra stikkontakten ved at trække i kablet.

## 6. Generelle betjeningslemmer

### Start-/stop-kontakt (39)

- Tænd = grøn kontakt trykkes.
- Sluk = rød kontakt trykkes.



- Til genopstart
  - efter at den automatiske motorbeskyttelse blev udløst (når f.eks. motoren blev blokeret) eller
  - efter et spændingsudfald (hvis underspændingsrelæet blev udløst),

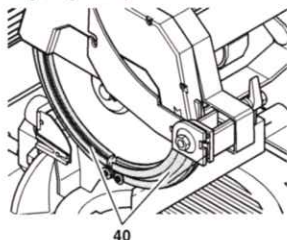
skal den grønne start-kontakt igen trykkes.

## 7. Brug som kap- og geringsav

### 7.1 Sikkerhedsudstyr

#### Pendulbeskyttelseskappe

Den todelt pendulbeskyttelseskappe beskytter mod utilsigtet berøring af savklingen og mod spåner.

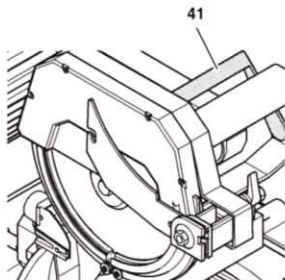


40

Pendulbeskyttelseskappens (40) to dele skal altid vende tilbage til deres udgangsposition. Hvis savhovedet svinges op, skal savklingen være helt afskærmet.

#### Nedsænkningsslås

Nedsænkningsslåsen forhindrer, at savhovedet utilsigtet kan sænkes ned på savbordet.



41

Nedsænkningsslåsen løsnes med udlo-serarm (41). Nedsænkningsslåsen skal altid gå i hak, hvis savhovedet er i den øverste udgangsposition.

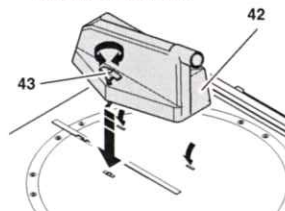
### 7.2 Indstilling af kap- og geringsaven



**Fare!**

- Før apparatet indstilles: Sluk for apparatet, træk strømstikket ud, vent til apparatet står stille.

1. Savklingen drejes helt ned.
2. Beskyttelsedækslet (42) til savklingen monteres på savbordet: Først svinges laskeme ind, derefter låses beskyttelsedækslet til savklingen med knebellåsen (43).

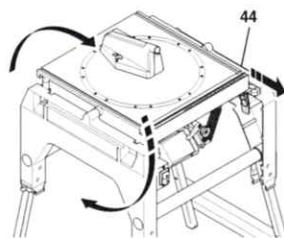


42



**Fare for at komme i klemme!**  
Når savbordet drejes er der fare for at komme i klemme!

- Grib ikke ind mellem savbord og sidele!
  - Når bordet drejes, skal det holdes, så det ikke pludselig drejer tilbage!
  - Kontroller om savapparatet er sikret mod utilsigtet omklapning!
3. Håndtaget (44) trækkes fremefter og savbordet svinges forsigtigt om.



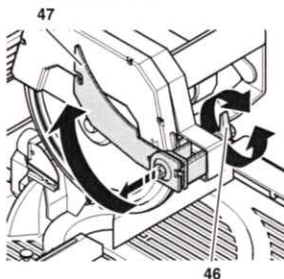
44

4. Udsugningsstudsens på savklingens beskyttelsesdæksel forbindes med et egnet udsugningsanlæg.
5. Låsestiften (45) til højrejusteringen trækkes ud og den drejes 1/4 omdrejning til højre.



45

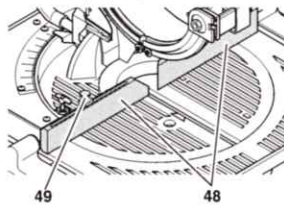
6. Løsn fastgørelsesmøtrikken (46) til spaltekniven (47).



47

46

7. Spaltekniven svinges op og fastgørelsesmøtrikken spændes til igen.
8. Hjelpeanslagene (48) monteres således, at de har ca. 5 mm mellemrum til skæreområdet. Holdeklemme (49) tilspændes.



49

48

#### **i** OBS:

Hjelpeanslagene er sliddele. Hjelpeanslagene skal skiftes ud, hvis de er skåret så langt ind, at dele fra emnet

kan nå ind mellem hjælpeanslag og savklinge.

### 7.3 Betjening



Fare!

- Kontroller at følgende er i orden for arbejdet påbegyndes:
  - Savklinge;
  - Pendulbeskyttelseskappe;
  - Anslag til arbejdsemner.
- Indtag den korrekte arbejdsposition under arbejdet med saven:
  - foran på operatørsiden;
  - foran mod apparatet;
  - ved siden af savklings side.
- Brug til arbejdet alt efter behov:
  - Underlag til arbejdsemner – ved lange emner, når disse vil falde fra bordet efter gennemskæringen;
  - Spånudsugningsanordning;
  - Emnespænde-anordning.
- Under skæringen emnerne trykkes disse altid mod bordet og mod anslaget til arbejdsemner.
- Ved skæring af mindre emner bruges hjælpeanslag.
- Sørg for, at hældningsvinklen ikke kan ændre sig under skæringen (låsearmen til hældningsvinkel spændes til).

#### Lige snit

Udgangsposition:

- Saven svinget opad;
- Drejeborder står i 0° -position, låsestiften (51) er gået i hak og låsehåndtaget (50) til drejebordet er spændt til;
- Savhovedets hældning til drejebordet er 0°, låsehåndtaget til hældningsjusteringen er spændt fast.

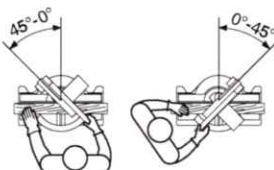
Udførelse:

1. Emnet trykkes mod anslaget til arbejdsemner.
2. Apparatet tændes (tryk på den grønne kontakt).
3. Udløserarmen betjenes - pendulbeskyttelseskappen svinges tilbage.
4. Savhovedet sænkes ned på emnet med savehåndtaget. Under skæringen skal savhovedet kun trykkes så fast mod emnet, at motoromdrejningstallet ikke falder for stærkt.
5. Gennemsav emnet i et træk.
6. Savhovedet svinges tilbage i den øverste udgangsposition.
7. Hvis arbejdet ikke fortsættes med det samme, slukkes apparatet (tryk på den røde kontakt).

#### Geringsnsnit

**i** OBS:

Ved geringsnsnit saves emnet igennem med en vinkel mellem -45° og +45° til den bageste anslagskant.

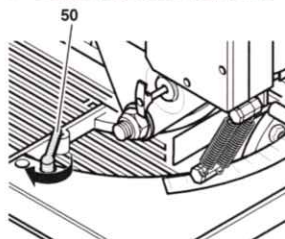


Udgangsposition:

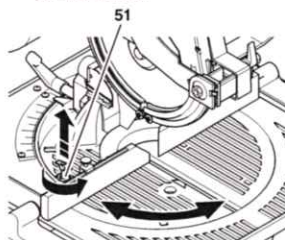
- Saven svinget opad;
- Savklingen står lodret i forhold til savbordet.

Udførelse:

1. Drejebordets låsearm (50) løsnes.



2. Låsestiften (51) trækkes ud og drejres mod venstre.



3. Den ønskede vinkel indstilles.
4. Låsearmen (50) spændes til, lad låsestiften (51) gå i hak.

**i** OBS:

Drejebordets låsestift går i hak ved + 45°, 0° og - 45°.

**\* NB!**

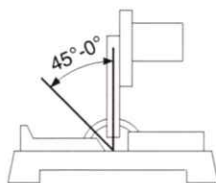
For at forhindre at geringsvinklen ikke ændres under skæringen, skal låsearmen altid spændes til.

5. Emnet saves som beskrevet under "Lige snit".

#### Skråsnit

**i** OBS:

Ved skråsnit saves emnet i en vinkel mellem 0° og 45° i lodret stilling.

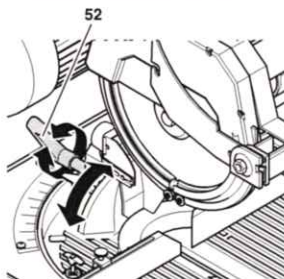


Udgangsposition:

- Saven svinget opad;
- Drejebordet er låst i 0° -position.

Udførelse:

1. Løsn låsearmen (52) til hældningsvinklen på bagsiden af saven.



2. Savhovedet hældes i den ønskede vinkel i forhold til emnets overflade.
3. Låsearmen (52) til hældningsvinkel spændes til.
4. Emnet saves som beskrevet under "Lige snit".

#### Dobbelt geringsnsnit

**i** OBS:

Det dobbelte geringsnsnit er en kombination af geringsnsnit og skråsnit. Det vil sige, at emnet saves skråt i forhold til den bageste anlægskant og skråt i forhold til overfladen.

Udgangsposition:

- Saven svinget opad;
- Drejebordet låses i den ønskede position.
- Savhovedet er hældt og låst i den ønskede vinkel i forhold til emnets overflade.

Udførelse:

Skæringen foretages som beskrevet under "Lige snit".



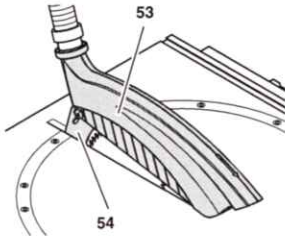
## 8. Anvendelse som bænkrundsav

### 8.1 Sikkerhedsudstyr

#### Spånhætte

Spånhætten (53) beskytter mod utilsigtet berøring af savklingen og mod omkring-flyvende spåner.

Spånhætten skal altid være påmonteret under drift.



#### Spaltekniv

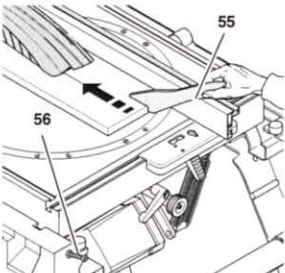
Spaltekniven (54) forhindrer, at savklingen klemmes fast og at emnet derved slynges mod operatøren.

Når maskinen anvendes som bænkrundsav skal spaltekniven altid svinges ud.

#### Skubbestok

Skubbestokken (55) er en forlængelse af hånden og beskytter operatøren mod berøring af savklingen ved drift som bænkrundsav.

Skubbestokken skal altid bruges, hvis afstanden mellem anslagsprofil og savklinge er større end  $\leq 120$  mm.

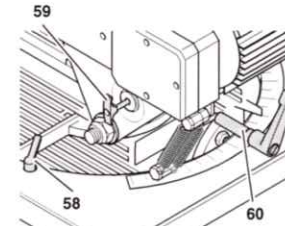
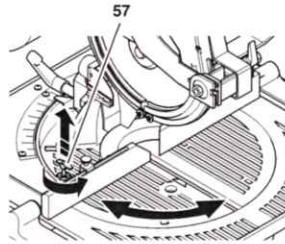


Hvis skubbestokken ikke bruges, hænges den på plads i holderen (56).

### 8.2 Indstilling som bænkrundsav

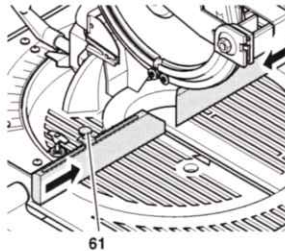
#### ⚠ Fare!

- Før apparatet indstilles: Sluk for apparatet, træk strømstikket ud, vent til apparatet står stille.
1. Drejebordet drejes i 0°-position, låsestiften (57) skal gå i hak og låsearmen (58) til drejebordet spændes til.

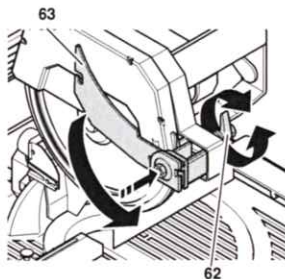


2. Savens hældning til drejebordet indstilles til 0°, låsearm til hældningsjustering (60) spændes til.

3. Hjelpeanslagenes holdeklemmer (61) løsnes og hjælpeanslagene forskydes således, at hjælpeanslagene ikke rager over bordkanten. Holdeklemmerne spændes til igen.

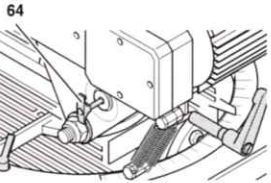


4. Fastgørelsesskruerne (62) til spaltekniven (63) løsnes.



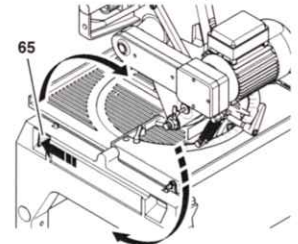
5. Spaltekniven drejes ud og fastgørelsesskruen spændes til igen.
6. Til låsning af højdejusteringen: Kapsaven sænkes ned, låsestiften (64) drejes 1/4 omdrejning mod venstre

og kapsaven køres langsomt i vandret position, indtil låsestiften (64) går i hak.

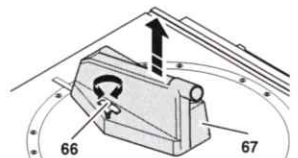


⚠ Fare for at komme i klemme!  
Når savbordet drejes er der risiko for at komme i klemme!

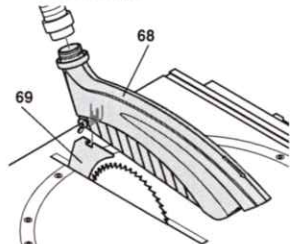
- Grib ikke ind mellem savbord og sidelele!
  - Når bordet drejes, skal det holdes fast, så det ikke pludselig kan dreje tilbage!
  - Kontroller om savapparatet er sikret mod utilsigtet omklapning!
7. Armen (65) trækkes fremefter og savbordet drejes forsigtigt.



8. Knebellåsen (66) løsnes og beskyttelsesdækslet til savklingen (67) fjernes fra savbordet.

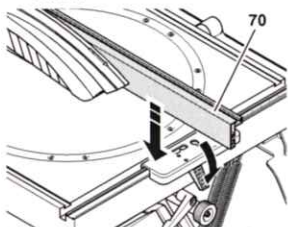


9. Spånhætten (68) monteres på spaltekniven (69); skub spånhætten ind i spalteknivens åbning og tryk bagud indtil anslag. Spænd derefter vingemotrikken fast.

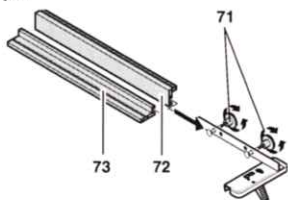


## DA DANSK

- Spånhættens udsugningsstuds forbindes med et egnet udsugningsanlæg.
- Hvis det er nødvendigt fastgøres parallelslaget (70) på savbordets forside.



Efter at begge fingermotrikker er løst (71) kan anslagsprofilen tages af og drejes:



- Høj anlægskant (72):
  - til skæring af høje emner.
- Lav anlægskant (73):
  - til skæring af flade arbejdssemner;
  - og hvis savklingen er hældet.

### 8.3 Betjening

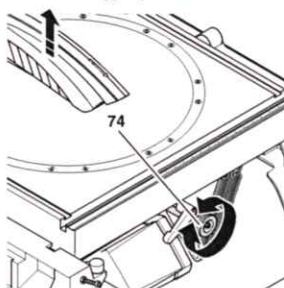
#### Fare!

- Arbejd kun med korrekt indstillet spaltekniv.
- Brug skubbestokken, hvis afstanden mellem anslagsprofil og savklinge er større end  $\leq 120$  mm.
- Indsatskæringer og slidning må ikke gennemføres i moduset bænkrundsav. I dette tilfælde bruges moduset kapsav.
- I moduset bænkrundsav skal drejebordet altid være i en  $0^\circ$ -position.
- Falsning og notning må kun gennemføres med en egnet beskyttelsesanordning, fordi spånhætten skal fjernes til dette arbejde. En afdækning af emnets overside, som har form af en tunnel kan f.eks. være en egnet beskyttelsesanordning.
- Kontroller at følgende er i orden for arbejdet påbegyndes:
  - Savklinge;
  - Spånhætte;
  - Spaltekniv;
  - Skubbestok.

- Indtag den korrekte arbejdsposition under arbejdet med saven:
  - foran på operatørsiden;
  - frontal til saven;
  - ved siden af savklingens side.
- Grib ikke under savbordet. Der er fare for kvæstelser på de roterende savklinger.
- Brug til arbejdet alt efter behov:
  - Underlag til arbejdssemner – ved lange emner, når disse vil falde fra bordet efter gennemskæringen;
  - Spånudsugningsanordning;
  - Emnespændeanordning;
  - Parallelslag.

#### Lige snit

- Savklingens højde indstilles med håndhjulet (74) til højdejusteringen til den ønskede skærehøjde.
- Emnet lægges på savbordet.



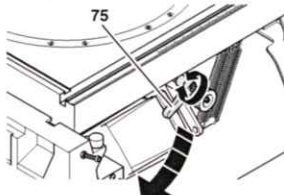
- Saven tændes (grøn kontakt trykkes).
- Under skæringen skubbes emnet kun fremefter således, at motoromdrejningsstallet ikke reduceres for meget.
- Gennemsav emnet i et træk.
- Hvis arbejdet ikke fortsættes med det samme, slukkes der for saven (rød kontakt trykkes).

#### Skråsnit

##### OBS:

Ved skråsnit saves emnet i en vinkel mellem  $0^\circ$  og  $45^\circ$  i lodret stilling.

- Låsearmen (75) til hældningsvinklen løsnes.



- Saven hældes i den ønskede vinkel.
- Låsearmen (75) til hældningsvinklen spændes til.
- Emnet saves som beskrevet under "Lige snit".

### 9. Vedligeholdelse og pleje

#### Fare!

Træk strømstikket fra før samtlige vedligeholdelse- og rengøringsarbejder.

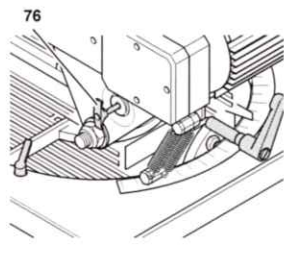
- Vedligeholdelsesarbejder eller reparationer, som går ud over det, der er beskrevet under dette kapitel, må kun gennemføres af et faguddannet personale.
- Defekte dele, især sikkerhedsudstyr, må kun udskiftes med originale dele, da dele som ikke er afprøvet og godkendt af producenten kan medføre alvorlige skader.
- Efter at vedligeholdelses- og rengøringsarbejderne er afsluttede, skal alt sikkerhedsudstyr igen tages i drift og kontrolleres.

#### 9.1 Udskiftning af savklinge

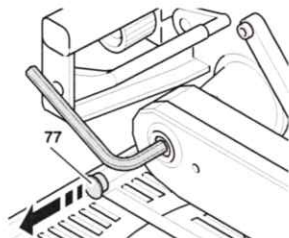
#### Fare!

- Lige efter skæringen kan savklingen være meget varm – Der er fare for forbrændinger! Lad en varm savklinge køle af. Savklingen må ikke rengøres med brandfarlige væsker.
- Selvom savklingen står stille er der fare for at skære sig. Brug derfor altid handsker når savklingerne skal udskiftes.
- Ved montering af en ny savklinge skal du være opmærksom på savklingens og den trykpåvirkede flanges omdrejningsretning!

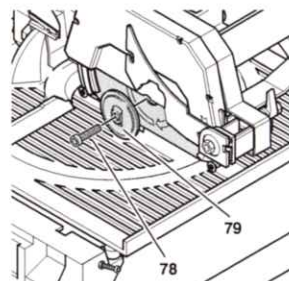
- Savklingens beskyttelsesdæksel fjernes (se "Ved drift som bænkrundsav").
- Saven indstilles til "Kapsav".
- Kapsaven sænkes, låsestiften drejes (76)  $1/4$  drejning mod venstre og kapsaven bringes langsomt i vandret position, indtil låsestiften (76) går i hak.



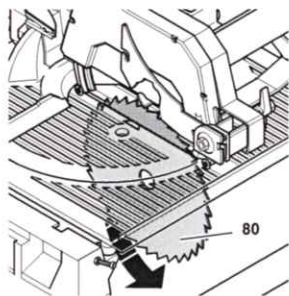
4. Proppen (77) på motorhuset tages af og savklingeakslen holdes fast med en sekskantnøgle.



5. Savklingeakslens tilspændingsskrue (78) løsnes med en sekskantnøgle (Venstregevind!).



6. Spændebolt (78) og udvendig flange (79) fjernes fra savklingeakslen.
7. Savklingen (80) tages af savklingeakslen nedfra og fjernes som vist nedad igennem bordindlægget. For at forhindre at savklingen bliver hængende når det tages ud lægges savklingen med de forreste save-tænder mod den forreste pendulbeskyttelseskappe. Derefter tages savklingen forsigtig ud nedefter.



8. Spændefladere renses:
- Savklingeaksel,
  - Savklinge,
  - Yderflange,
  - Spændeskrue.

### ⚠ Fare!

- Brug ikke rengøringsmidler (f.eks. til at fjerne harpiks), som kan angribe letmetalkomponenterne; savens robusthed kan i modsat fald forringes.
9. Den nye savklinge sættes i, hold øje med drejeretningen (pil på savklingen); savklingen føres nedfra gennem bordindlægget og sættes på savklingens aksel. For at forhindre at savklingen bliver hængende når det indsættes, lægges savklingen med de **bageste** savtænder mod den **bageste** pendulbeskyttelseskappe. Derefter tages savklingen forsigtig ud nedefter.

### ⚠ Fare!

- Brug kun savklinger, som svarer til de tekniske data og EN 847-1 - ved savklinger, som ikke er egnede eller som er beskadigede, kan savklingen slynges eksplosionsagtigt væk pga. centrifugalkraften.
- Anvend aldrig:
  - Savklinger af højtlegeret stål (HS eller HSS);
  - Savklinger med synlige skader;
  - Skæreskiver.

### ⚠ Fare!

- Monter kun savklingen med de originale dele.
  - Anvend ikke løse reduktionsringe, i modsat fald er der risiko for at savklingen løsner sig.
  - Savklinger skal monteres således, at de løber jævnt og ikke kan løsne sig under drift.
10. Yderflange (79) sættes på – Begge medbringerflanker skal gribe i savklingeakslens afladninger!
11. Spændeskruen (78) skrues på (venstregevind!) og spændes godt til med begge sekskantnøgler.

### ⚠ Fare!

- Værktøj til fastspænding af savklingen må ikke forlænges.
  - Spændeskruen må ikke spændes fast ved at slå på monteringsnøglen.
  - Efter at spændebolten er blevet skruet fast, skal monteringsnøglen altid fjernes.
12. Proppen (77) sættes igen på motorhuset.

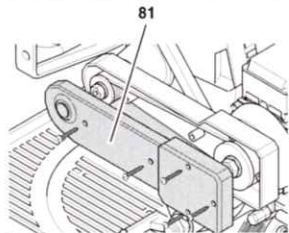
13. Kontroller funktionen:

- Når saven svinges opad til udgangspositionen, skal begge dele af pendulbeskyttelseskapen altid vende tilbage til udgangspositionen af sig selv; Hvis kapsaven svinges opad, skal savklingen være helt adfækket.
  - Hvis saven svinges nedad, skal begge dele af pendulbeskyttelseskapen løsne savklingen, uden derved at røre andre dele.
14. Hvis arbejdet skal fortsættes i moduset "Kapsav", monteres beskyttelsesdækslet for savklingen igen på savbordet (se "Drift som kapsav")!

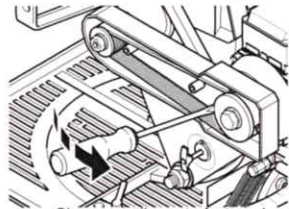
## 9.2 Drivrem spændes

Drivremmen løber mellem savklingens motor og aksel. Drivremmen skal spændes efter, hvis den i midten af de to remskiver giver efter med mere end 5 mm. Som kontrol, efterspænding og skift

1. Sving saven op efter og spænd den fast (som ved kap- og geringsskæring).
2. Plastikafdækning (81) skrues af.



3. Remmens spænding kontrolleres ved at trykke med tommelfingeren. Hvis remmen skal spændes efter eller skiftes:
  - Løsn de fire skruer fra motorfastgørelsen med ca. en omdrejning.
  - Drivremmen spændes efter eller udskiftes.
 Under tilspændingen skal motoren skubbes til højre (skruetrækkeren stikkes ind i langhullet og motoren løftes mod højre).



4. Plastikafdækning (81) skrues fast igen.

### 9.3 Saven justeres

**\* NB!**

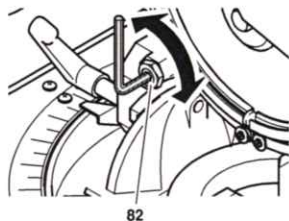
- Kontroller efter justeringsarbejderne, om savklingen kan bevæge sig frit i alle positioner, idet savklingen forsigtigt drejes med hånden.

#### Savklingevingen indstilles

Vinklen mellem savklinge og anslag til arbejdsemnet skal være nøjagtigt 90°.

Til kontrol og indstilling:

1. Saven stilles i modus kapsav og saven rettes lodret op.
2. Drejebordet låses i 90°-positionen med låsearmene.
3. 90°-vinkel indstilles på savklingsens venstre side og anslaget til arbejdsemnet (bemærk tændernes udlægning eller laterale opragende skæreplader!).
4. Kontroller om vinklen mellem savklinge og anslag til arbejdsemnet er nøjagtigt 90°. Løsn kontramotrikken (82) og juster kapakslen med sekskantnøglen. Kontramotrikken spændes til igen.



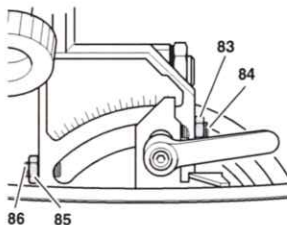
5. Efter indstilling af savklingsens vinkel kontrolleres:
  - Anslagsbegrænsning til savklingshældning
  - Låsestift til drejebord
  - Skala til drejebord

#### Anslagsbegrænsning til savklingshældning indstilles

Kapsaven har en justerbar anslagsbegrænsning i både 90°-position og 45°-position.

Til kontrol og indstilling:

1. Saven bringes i modus kapsav og saven stilles lodret.
2. 90°-vinkel ved savklingsens venstre side og savbordet (overhold tændernes udlægning eller opragende skæreplader!).
3. Kontroller om vinklen mellem savklinge og savbordet er nøjagtigt 90°. Løsn kontramotrikken (83) og juster anslagskruerne (84). Kontramotrikken spændes til igen.



4. Saven hældes 45° og gennemfør en kontrol med en 45°-vinkel. Løsn kontramotrikken (85) og juster anslagskruerne (86). Kontramotrikken spændes til igen.

#### Savklingen forskydes parallelt

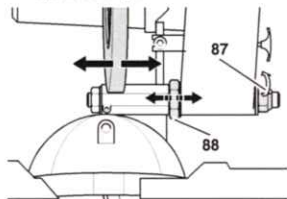
Savklingen kan forskydes i retning af savklingeakslen. Savklingen skal nøjagtigt være placeret i midten af savsporet.

Til kontrol og indstilling:

**i OBS:**

Hvis der ændres på indstillingerne på kapakslen, skal der holdes mod med en sekskantnøgle så kapakslen ikke drejer med. Juster eventuelt savklingevingen igen.

1. Saven bringes i modus kapsav og saven stilles lodret.
2. Motrikken (87) løsnes.
3. Savklingen justeres ved at dreje motrikken (88). Motrikken (87) spændes til igen.

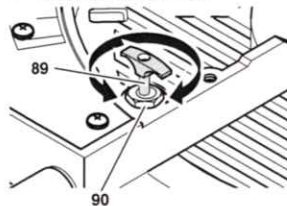


#### Låsestift til drejebord indstilles

Drejebordets låsestift skal præcist stå på 90°-positionen og gå i hak på 45°-positionen.

Til kontrol og indstilling:

1. Saven stilles i moduset kapsav og saven stilles lodret.
2. Låsestiften (89) går i hak.



3. En 90°-vinkel indstilles på savklingsens venstre side og anslaget til arbejdsemnet (bemærk tændernes udlægning eller laterale opragende skæreplader!).
4. Kontroller om vinklen mellem savklinge og anslag til arbejdsemnet er nøjagtigt 90°. Løsn motrikken (90) og drej låsestiften mod venstre og højre sammen med holderen. Låsestiften er lagret excentrisk i holderen. Når vinklen er præcist 90°, spændes motrikken (90) til igen.

#### Skalaerne justeres

Efter længere drift og efter justeringsarbejde skal skalaens nulpunkt kontrolleres og eventuelt justeres:

1. Skalaens fastgørelsesskruer løsnes.
2. Vinkelskalaer:
  - Savens låseanordninger løsnes og saven rettes ud efter vinkelmål. Låseanordningen spændes til igen.
  - Skalaer til anslag til arbejdsemnet: Der skal bruges en lang lineal. Linealen lægges mod savklingsens venstre side over den samlede savklingsdiameter (overhold tændernes udlægning eller laterale skæreplader!).
3. Skalaerne forskydes på den måde, at nulpunktet præcis svarer til den viste værdi.
4. Skalaernes fastgørelsesskruer spændes fast og indstillingen kontrolleres med en prøveskæring.

### 9.4 Opbevar apparatet

**! Fare!**

- Opbevar apparatet således at uvedkommende ikke kan sætte det i gang.
- Kontroller at ingen kan komme til skade på den stillestående maskine.

**\* NB!**

- Opbevar ikke maskinen ubeskyttet i det fri eller i fugtige omgivelser.
- Overhold de tilladte omgivelsebetingelser (se tekniske data).

### 9.5 Vedligeholdelse

For der tændes for maskinen

- Strømkabel og netstik kontrolleres for beskadigelser, erstattes eventuelt af en el-montør.
- Alle bevægelige dele kontrolleres om de kan bevæges frit.
- Spaltekniven kontrolleres, afstanden mellem savklinge og spalteknive skal være 4 til 8 mm.

**1x om måneden (ved daglig brug)**

- Drivremmens tilstand og spænding kontrolleres, ret om nødvendigt.
- Savspån fjernes med en støvsuger eller en pensel.
- Lejre og føringselementer smøres let (ikke leje til motoraksel og savklingeaksel, de har langtidssmøring).

**Hver 300 driftstimer**

- Kontroller alle skrueforbindelser, spænd eventuelt efter.
- Savhovedets tilbagetræksfjeder kontrolleres (savhovedet skal ved drift som kapsav vha. fjederkraften vende tilbage til den øverste udgangsposition), udskift om nødvendigt.
- Anslagsbegrænsningens justering kontrolleres, ret eventuelt.
- Skalaernes justering kontrolleres, ret eventuelt.

**10. Problemer og forstyrrelser**

I det efterfølgende beskrives problemer og driftsforstyrrelser, som du selv må afhjælpe. For det tilfælde at den her beskrevne afhjælpning ikke hjælper dig videre, se under "Reparation".

**⚠ Fare!**

Der sker mange ulykker på grund af problemer og driftsforstyrrelser. Overhold derfor:

- Træk strømkablet fra før forstyrrelsen afhjælpes.
- Efter hver afhjælpning af driftsforstyrrelser skal alt sikkerhedsudstyr igen tages i brug og kontrolleres.

**Motoren kører ikke**

Ingen strøm.

- Kabel, stik, stikdåse og sikring kontrolleres.

Underspændingsrelæet er udløst pga. midlertidigt spændingssvigt.

- Tænd for maskinen på ny.

Overhedningsbeskyttelse udløst:

Motor skal køle af i ca. 10 min., derefter startes motoren igen.

Motoren er blokeret, f.eks. fordi savklingen er klemt fast.

- Årsagen til blokeringen fjernes, motoren skal eventuelt afkøles, derefter tændes den igen.

**Saveffekt bliver ringere**

Savklingen er stump (klingen er evt. anløben på siden).

- Savklingen udskiftes (se "Vedligeholdelse").

**Spåntilstopning**

Der er ikke tilsluttet et udsugningsanlæg:

- Tilslut et udsugningsanlæg.
- Savspån fjernes med en støvsuger eller en pensel.

**11. Reparation****⚠ Fare!**

Reparationer på el-værktøjet må kun foretages af en elektriker!

El-værktøj, der skal repareres, kan indsendes til den lokale service-afdeling. Adressen er angivet ved reservedelslisten.

Ved indsendelse skal den fastslåede fejl beskrives.

**12. Leverbart tilbehør**

Til særlige arbejdsopgaver findes følgende tilbehør hos forhandlerne – Illustrationerne ses på den bagerste side:

- A** Savplanforlænger / savplanforerger til en sikker bearbejdning af lange emner.
- B** Skydeslæde til en bekvem føring af lange emner.
- C** Anslagsforlængelse Supplement til skydeslæde
- D** Vinkelanslag kan indstilles trinløst fra 90° til 45°.

**E** Emnespændeanordning til præcise snit, bruges til skæring af non ferrit metal.

**F** Spånudsugningsanlæg til tilslutning af et spånudsugningsanlæg. Skåner helbredet og holder værkstedet ren.

**G** Opskærelaser til nøjagtig visning af skærefugen på emnet.

**H** Savklinge HW (HM) 250 x 2,8 / 1,8 x 30 34 W til længde- og tværsnit i massivt træ.

**I** Savklinge HW (HM) 250 x 2,8 / 1,8 x 30 42 W til længde- og tværsnit i massivt træ.

**J** Savklinge HW (HM) 250 x 2,8 / 1,8 x 30 80 W til længde- og tværsnit i fineret og laminerede møbelplader.

**K** Savklinge HW (HM) 250 x 2,8 / 2,0 x 30 80 TF ved skæring i ikke-jern-metaller (aluminium, kobber etc.).

**L** Rensespray til at fjerne harpiksrester og til at behandle metaloverflader.

**M** Udsugningsadapter til tilslutning af spånudsugningsanlæg på en tør-våd-suger.

**N** Greb til skubbeplade skrues på et passende stykke træ. Sikrer føringen af mindre emner.

**O** Emnespændeanordning sikrer præcise skæringer og bruges til skæring af non-ferro-metaller.

**13. Miljøbeskyttelse**

Apparatets emballage består af 100% recyclingsmateriale.

Udtjente el-værktøjer og tilbehør indeholder store mængder af værdifulde råstoffer og plast, som ligeledes kan genanvendes i en recyclingsproces.

Vejledningen er trykt på klorfrit bleget papir.

**14. Tekniske Data**

Motordata	V	230 (1 ~ 50 Hz)	110 (1 ~ 50 Hz)
- Spænding	A	9,0	19,5
- Strømforbrug	A	10	-
- Sikring min. (træg eller K-automat)		IP 20	IP 20
- Beskyttelsesklasse		I	I
- Kapsling		II	II
- Motorydelse (mærkeeffekt P1, S6 40%)	kW	2,0	2,2
- Afgiven effekt (S6 40%)	kW	1,5	1,5
- Maksimal kontakttid (S6 40%)	min	ingen begrænsning	ingen begrænsning
- Maksimal tilladt kontakttid	min	ingen begrænsning	ingen begrænsning
- Motoromdrejningstal	min <sup>-1</sup>	2800	2800

Vægt			
- Apparat komplet med emballage	kg	55	55
- Apparat driftsklar	kg	45	45
Apparatets dimensioner			
Apparat komplet med emballage			
- Længde	mm	790	790
- Bredde	mm	600	600
- Højde	mm	440	440
Apparat driftsklar, drejebordet i 90°-position, med udsugningsstuds			
- Længde	mm	720	720
- Bredde	mm	580	580
- Højde	mm	620	620
Udsugningsanlæg (ikke indeholdt i leveringsomfanget)			
- Tilslutningsdiameter til udsugningsstuds på spånhatte	mm	40	40
- Tilslutningsdiameter til udsugningsstuds på savklinge- beskyttelsesdæksel	mm	40	40
- Minimal luftmængdekapacitet	m <sup>3</sup> /h	565	565
- Minimalt undertryk på udsugningsstuds	Pa	1500	1500
- Minimal luftstrømningshastighed på udsugningsstuds	m/s	20	20
Godkendte omgivelsesbetingelser			
- Tilladt arbejdstemperatur	°C	+10 til +40	+10 til +40
- Tilladt transport- og opbevaringstemperatur	°C	-10 til +40	-10 til +40
Støjemission i henhold til Iso 7960			
lydeffektniveau* **			
- Tomgang	dB (A)	91,2	91,2
- Bearbejdning	dB (A)	103,5	103,5
Lydtryksniveau* **			
- Arbejdsplads	dB (A)	80,1	80,1
- Bearbejdning	dB (A)	88,1	88,1
Effektivværdi for vægtet acceleration (Vibration ved håndgreb)	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5
Savklinge			
- Diameter (udvendig)	mm	250	250
- Boring (indvendig)	mm	30	30
- Skærehastighed	m/s	44,6	44,6
- Omdrejningshastighed	min <sup>-1</sup>	3.400	3.400
Hældningsvinkel (venstre)		90° ... 45°	90° ... 45°
		Kap- og geringssav	Bænkrunksav
Geringsvinkel		+45° ... -45°	ikke muligt
Maksimal mål på emne*			
Højde			
- ved lodret savklinge	mm	60	81
- ved 45° gering	mm	60	ikke muligt
- ved 45° hældning af savklingen	mm	46	54
- ved 45° / 45 dobbeltgering	mm	46	ikke muligt
Dybde			
- ved lodret savklinge	mm	210	ubegrænset
- ved 45° gering	mm	154	ikke muligt
- ved 45° hældning af savklingen	mm	210	ubegrænset
- ved 45° / 45 dobbeltgering	mm	154	ikke muligt
* De her nævnte mål til emnerne er maksimalværdier. Alt efter forholdet mellem højde og dybde af emnet kan dimensionerne være mindre.			
** De her nævnte værdier angiver kun lydstyrken, som kommer fra maskinen. Det kan ikke siges her, om der skal bruges hørevern ved drift af denne maskine. Det kommer nemlig an på, hvor meget larm den enkelte udsættes for. (Dette er også afhængig af omgivelsesbetingelserne f.eks. om der findes yderligere støjkilder i nærheden). For din egen skyld skal du helst bære hørevern, selv om det ikke er udtrykkeligt foreskrevet.			

## 14.1 Leverbare savklinger

Betegnelse	Tandantal	Best. nr.
HW (HM) 250 x 2,8 / 1,8 x 30 34 W	34 vekseltand	091 003 0990
HW (HM) 250 x 2,8 / 1,8 x 30 42 W	42 vekseltand	091 003 1015
HW (HM) 250 x 2,8 / 1,8 x 30 80 W	80 vekseltand	091 003 1031
HW (HM) 250 x 2,8 / 2,0 x 30 80 TF	80 trapez-fladtand	091 003 1040



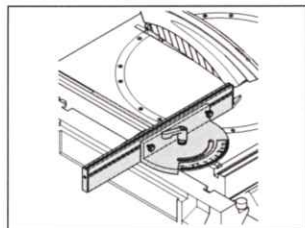
A 091 005 3213



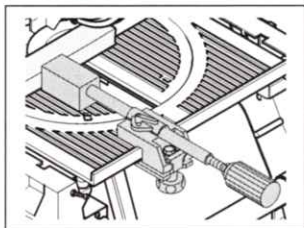
B 091 005 3205



C 091 005 5100



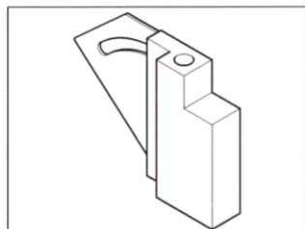
D 091 000 9028



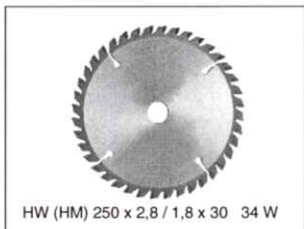
E 091 000 9222



F 091 000 9249

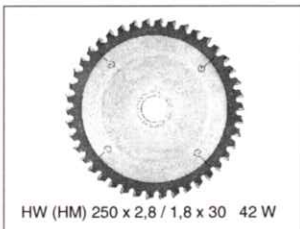


G 091 004 0553



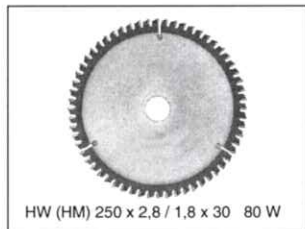
HW (HM) 250 x 2,8 / 1,8 x 30 34 W

H 091 003 0990



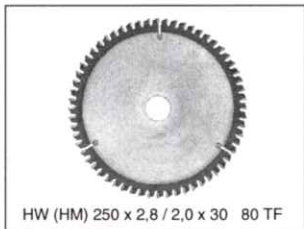
HW (HM) 250 x 2,8 / 1,8 x 30 42 W

I 091 003 1015



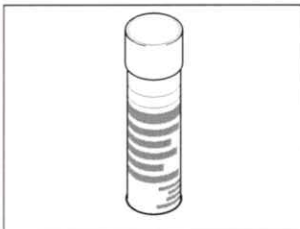
HW (HM) 250 x 2,8 / 1,8 x 30 80 W

J 091 003 1031

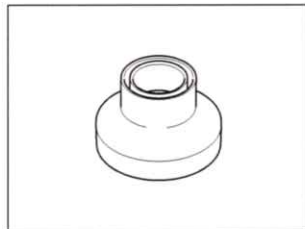


HW (HM) 250 x 2,8 / 2,0 x 30 80 TF

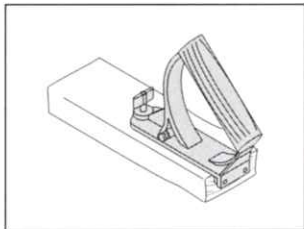
K 091 003 1040



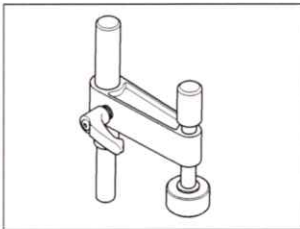
L 091 101 8691



M 091 003 1260



N 091 005 7200



O 091 005 7553